

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
Федеральное государственное автономное учреждение  
высшего профессионального образования  
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"  
Высшая школа русской и зарубежной филологии



**УТВЕРЖДАЮ**

Проректор  
по образовательной деятельности КФУ  
Проф. Таюрский Д.А.

\_\_\_\_\_ г.

**Программа дисциплины**  
Татарский язык как неродной Б1.В.ДВ.3

Направление подготовки: 44.04.01 - Педагогическое образование

Профиль подготовки: Мультилингвальные технологии раннего развития детей

Квалификация выпускника: магистр

Форма обучения: заочное

Язык обучения: русский

**Автор(ы):**

Фатхуллова К.С.

**Рецензент(ы):**

Денмухаметова Э.Н.

**СОГЛАСОВАНО:**

Заведующий(ая) кафедрой: Замалетдинов Р. Р.

Протокол заседания кафедры No \_\_\_\_\_ от "\_\_\_\_\_" \_\_\_\_\_ 201\_\_ г

Учебно-методическая комиссия Института филологии и межкультурной коммуникации (Высшая школа русской и зарубежной филологии):

Протокол заседания УМК No \_\_\_\_\_ от "\_\_\_\_\_" \_\_\_\_\_ 201\_\_ г

Регистрационный No

Казань  
2018

## Содержание

1. Цели освоения дисциплины
2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы
3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля
4. Структура и содержание дисциплины/ модуля
5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения
6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов
7. Литература
8. Интернет-ресурсы
9. Материально-техническое обеспечение дисциплины/модуля согласно утвержденному учебному плану

Программу дисциплины разработал(а)(и) доцент, к.н. (доцент) Фатхуллова К.С. кафедра общего языкознания и тюркологии Высшая школа татаристики и тюркологии им.Габдуллы Тукая , Kadria.Fatxullova@kpfu.ru

### 1. Цели освоения дисциплины

- 1) развитие у магистрантов коммуникативной, языковой, социокультурной, компенсаторной и учебно-познавательной компетенций;
- 2) развитие способности к личностному и профессиональному самоопределению;
- 3) формирование активной жизненной позиции как гражданина и патриота, а также как субъекта межкультурного взаимодействия;
- 4) развитие таких личностных качеств, как культура общения, умение работать в сотрудничестве, в том числе в процессе межкультурного общения;
- 5) развитие способности к самостоятельному изучению татарского языка, к дальнейшему самообразованию с его помощью в разных областях знаний;
- 6) приобретение опыта творческой деятельности, опыта проектно-исследовательской работы с использованием татарского языка

### 2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы высшего профессионального образования

Данная учебная дисциплина включена в раздел " Б1.В.ДВ.3 Дисциплины (модули)" основной образовательной программы 44.04.01 Педагогическое образование и относится к дисциплинам по выбору. Осваивается на 2, 3 курсах, 4, 5 семестры.

Федеральный государственный образовательный стандарт по направлению подготовки "Педагогическое образование" (магистратура) предусматривает изучение дисциплины "Татарский язык как неродной" в составе вариативной части гуманитарного, социального и экономического цикла. Дисциплина занимает важное место в системе курсов, ориентированных на практическое усвоение языков.

Для освоения данной дисциплины необходимы знания, полученные обучающимися в бакалавриате, в частности, они должны знать особенностях функционирования татарского языка как государственного языка Республики Татарстан.

Курс "Татарский язык как неродной" предусматривает формирование у магистрантов общеучебных умений и навыков, универсальных способов деятельности и ключевых компетенций в следующих направлениях: использование учебных умений, связанных со способами организации учебной деятельности, способствующих самостоятельному изучению татарского языка и культуры изучаемого языка; а также развитие специальных учебных умений, таких, как умение пользоваться языком как средством речевой коммуникации.

### 3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля

В результате освоения дисциплины формируются следующие компетенции:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ОК-1 (общекультурные компетенции)	способностью к абстрактному мышлению, анализу, синтезу
ОК-1 (общекультурные компетенции)	способностью к абстрактному мышлению, анализу, синтезу

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ОПК-1 (профессиональные компетенции)	способностью выстраивать взаимодействие и образовательный процесс с учетом закономерностей психического развития человека и зоны ближайшего развития учащихся
ОПК-1 (профессиональные компетенции)	способностью выстраивать взаимодействие и образовательный процесс с учетом закономерностей психического развития человека и зоны ближайшего развития учащихся
ОПК-3 (профессиональные компетенции)	умением организовывать межличностные контакты, общение (в том числе, в поликультурной среде) и совместную деятельность детей и взрослых
ОПК-3 (профессиональные компетенции)	умением организовывать межличностные контакты, общение (в том числе, в поликультурной среде) и совместную деятельность детей и взрослых
ПК-5 (профессиональные компетенции)	готовностью использовать инновационные обучающие технологии с учетом задач каждого возрастного этапа
ПК-5 (профессиональные компетенции)	готовностью использовать инновационные обучающие технологии с учетом задач каждого возрастного этапа
ПК-7 (профессиональные компетенции)	способностью проводить диагностику образовательной среды, определять причины нарушений в обучении, поведении и развитии детей и подростков
ПК-7 (профессиональные компетенции)	способностью проводить диагностику образовательной среды, определять причины нарушений в обучении, поведении и развитии детей и подростков
ПК-8 (профессиональные компетенции)	способностью оказывать психологическое содействие оптимизации педагогического процесса
ПК-8 (профессиональные компетенции)	способностью оказывать психологическое содействие оптимизации педагогического процесса

В результате освоения дисциплины студент:

1. должен знать:

значение лексических единиц, связанных с тематикой выбранного профиля и с соответствующими ситуациями общения;

- языковой материал: фонетический, лексический и грамматический минимумы, оценочную лексику, синтаксические модели изучаемого языка, единицы речевого этикета, обслуживающие ситуации общения в рамках изучаемых тем, в том числе профильно-ориентированных;

- значения изученных морфологических форм, средств и способов выражения модальности, условия, предположения, причины, следствия, побуждения к действию;

- лингвострановедческую и страноведческую информацию, расширенную за счет новой тематики и проблематики речевого общения, с учетом выбранного профиля.

2. должен уметь:

вести диалог (диалог-распрос, диалог-обмен мнениями/суждениями, диалог-побуждение к действию, этикетный диалог и их комбинации) в ситуациях официального и неофициального общения в бытовой, социокультурной и учебно-трудовой сферах, используя аргументацию, эмоционально-оценочные средства;

- рассказывать, рассуждать в связи с изученной тематикой, проблематикой прочитанных/прослушанных текстов, описывать события, излагать факты, делать сообщения, в том числе связанные с тематикой выбранного профиля;
- создавать словесный социокультурный портрет.
- понимать относительно полно (общий смысл) высказывания на татарском языке в различных ситуациях общения;
- понимать основное содержание аутентичных аудио или видеотекстов познавательного характера на темы, связанные с личными интересами или выбранным профилем, выборочно извлекать из них необходимую информацию;
- читать аутентичные тексты разных стилей (публицистические, художественные, научно-популярные, а также несложные специальные тексты, связанные с тематикой выбранного профиля), используя основные виды чтения в зависимости от коммуникативной задачи;
- описывать явления, события, излагать факты в письме личного и делового характера; заполнять различные виды анкет, составлять письменные материалы, необходимые для презентации результатов в проектной деятельности;

### 3. должен владеть:

основными методами и приемами исследовательской и практической работы в области языкознания;

- демонстрировать способность и готовность к практическому применению полученных знаний при решении коммуникативных задач;
- устной и письменной коммуникацией.

### 4. должен продемонстрировать способность и готовность:

практически использовать татарский язык как средство межличностного и межкультурного общения.

## 4. Структура и содержание дисциплины/ модуля

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетных(ые) единиц(ы) 108 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины зачет в 4 семестре; зачет в 5 семестре.

Суммарно по дисциплине можно получить 100 баллов, из них текущая работа оценивается в 50 баллов, итоговая форма контроля - в 50 баллов. Минимальное количество для допуска к зачету 28 баллов.

86 баллов и более - "отлично" (отл.);

71-85 баллов - "хорошо" (хор.);

55-70 баллов - "удовлетворительно" (удов.);

54 балла и менее - "неудовлетворительно" (неуд.).

### 4.1 Структура и содержание аудиторной работы по дисциплине/ модулю

#### Тематический план дисциплины/модуля

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
1.	Тема 1. Развитие речевой компетенции	4	1-3	0	5	0	Устный опрос

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
2.	Тема 2. Развитие языковой компетенции	4	4-6	0	3	0	Устный опрос
3.	Тема 3. Развитие социолингвистической компетенции	4	7-9	0	2	0	Устный опрос
4.	Тема 4. Развитие речевой компетенции	5	6	0	6	0	
5.	Тема 5. Развитие языковой компетенции	5	6	0	6	0	
6.	Тема 6. Развитие социолингвистической компетенции	5	4	0	4	0	
	Тема . Итоговая форма контроля	4		0	0	0	Зачет
	Тема . Итоговая форма контроля	5		0	0	0	Зачет
	Итого			0	26	0	

#### 4.2 Содержание дисциплины

##### Тема 1. Развитие речевой компетенции

###### *практическое занятие (5 часа(ов)):*

Диалогическая речь. Монологическая речь. Письменная речь.

##### Тема 2. Развитие языковой компетенции

###### *практическое занятие (3 часа(ов)):*

Фонетическая сторона . Лексическая сторона речи. Грамматическая сторона речи.

##### Тема 3. Развитие социолингвистической компетенции

###### *практическое занятие (2 часа(ов)):*

Национальные особенности татарской культуры.

##### Тема 4. Развитие речевой компетенции

###### *практическое занятие (6 часа(ов)):*

Описание. Повествование. Размышление.

##### Тема 5. Развитие языковой компетенции

###### *практическое занятие (6 часа(ов)):*

Лексика. Фразеология. Словообразование. Морфология. Синтаксис

##### Тема 6. Развитие социолингвистической компетенции

###### *практическое занятие (4 часа(ов)):*

Выдающиеся деятели искусств татарского народа.

#### 4.3 Структура и содержание самостоятельной работы дисциплины (модуля)

N	Раздел Дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
---	-------------------	---------	-----------------	---------------------------------------	------------------------	---------------------------------------

1.	Тема 1. Развитие					
----	------------------	--	--	--	--	--

речевой компетенции

устному опросу



N	Раздел Дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
2.	Тема 2. Развитие языковой компетенции	4	4-6	подготовка к устному опросу	18	устный опрос
3.	Тема 3. Развитие социолингвистической компетенции	4	7-9	подготовка к устному опросу	22	устный опрос
4.	Тема 4. Развитие речевой компетенции	5	6	подготовка к устному опросу	6	устный опрос
5.	Тема 5. Развитие языковой компетенции	5	6	подготовка к устному опросу	6	устный опрос
6.	Тема 6. Развитие социолингвистической компетенции	5	4	подготовка к устному ответу	4	устный опрос
	Итого				74	

## 5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения

Вузовское освоение курса "Татарский язык" предполагает использование как традиционных, так и инновационных образовательных технологий, а также настоятельно требует рационального их сочетания. Традиционные образовательные технологии подразумевают использование в учебном процессе таких методов работ, как лекция, практическое занятие.

В курсе реализованы могут быть новые информационные технологии, в частности, мультимедийные и электронные образовательные ресурсы

## 6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов

### Тема 1. Развитие речевой компетенции

устный опрос , примерные вопросы:

Темы для устного общения: О себе. Семья. Учеба. Работа. Знание языков. Высшее образование.

### Тема 2. Развитие языковой компетенции

устный опрос , примерные вопросы:

Лексико-грамматические особенности татарского языка.

### Тема 3. Развитие социолингвистической компетенции

устный опрос , примерные вопросы:

Национальные традиции татарского народа.

### Тема 4. Развитие речевой компетенции

устный опрос , примерные вопросы:

Темы для устного общения: Республика Татарстан. Казань. Культура. Искусство.

### Тема 5. Развитие языковой компетенции

устный опрос , примерные вопросы:

Синтаксические особенности татарского языка.

### Тема 6. Развитие социолингвистической компетенции



Мультимедийная аудитория, вместимостью более 60 человек. Мультимедийная аудитория состоит из интегрированных инженерных систем с единой системой управления, оснащенная современными средствами воспроизведения и визуализации любой видео и аудио информации, получения и передачи электронных документов. Типовая комплектация мультимедийной аудитории состоит из: мультимедийного проектора, автоматизированного проекционного экрана, акустической системы, а также интерактивной трибуны преподавателя, включающей тач-скрин монитор с диагональю не менее 22 дюймов, персональный компьютер (с техническими характеристиками не ниже Intel Core i3-2100, DDR3 4096Mb, 500Gb), конференц-микрофон, беспроводной микрофон, блок управления оборудованием, интерфейсы подключения: USB, audio, HDMI. Интерактивная трибуна преподавателя является ключевым элементом управления, объединяющим все устройства в единую систему, и служит полноценным рабочим местом преподавателя. Преподаватель имеет возможность легко управлять всей системой, не отходя от трибуны, что позволяет проводить лекции, практические занятия, презентации, вебинары, конференции и другие виды аудиторной нагрузки обучающихся в удобной и доступной для них форме с применением современных интерактивных средств обучения, в том числе с использованием в процессе обучения всех корпоративных ресурсов. Мультимедийная аудитория также оснащена широкополосным доступом в сеть интернет. Компьютерное оборудование имеет соответствующее лицензионное программное обеспечение.

Компьютерный класс, представляющий собой рабочее место преподавателя и не менее 15 рабочих мест студентов, включающих компьютерный стол, стул, персональный компьютер, лицензионное программное обеспечение. Каждый компьютер имеет широкополосный доступ в сеть Интернет. Все компьютеры подключены к корпоративной компьютерной сети КФУ и находятся в едином домене.

Лингафонный кабинет, представляющий собой универсальный лингафонно-программный комплекс на базе компьютерного класса, состоящий из рабочего места преподавателя (стол, стул, монитор, персональный компьютер с программным обеспечением SANAKO Study Tutor, головная гарнитура), и не менее 12 рабочих мест студентов (специальный стол, стул, монитор, персональный компьютер с программным обеспечением SANAKO Study Student, головная гарнитура), сетевого коммутатора для структурированной кабельной системы кабинета.

Лингафонный кабинет представляет собой комплекс мультимедийного оборудования и программного обеспечения для обучения иностранным языкам, включающий программное обеспечение управления классом и SANAKO Study 1200, которые дают возможность использования в учебном процессе интерактивные технологии обучения с использованием современных мультимедийных средств, ресурсов Интернета.

Программный комплекс SANAKO Study 1200 дает возможность инновационного ведения учебного процесса, он предлагает широкий спектр видов деятельности (заданий), поддерживающих как практики слушания, так и тренинги речевой активности: практика чтения, прослушивание, следование образцу, обсуждение, круглый стол, использование Интернета, самообучение, тестирование. Преподаватель является центральной фигурой процесса обучения. Ему предоставляются инструменты управления классом. Он также может использовать многочисленные методы оценки достижений учащихся и следить за их динамикой. SANAKO Study 1200 предоставляет учащимся наилучшие возможности для выполнения речевых упражнений и заданий, основанных на текстах, аудио- и видеоматериалах. Вся аудитория может быть разделена на подгруппы. Это позволяет организовать отдельную траекторию обучения для каждой подгруппы. Учащиеся могут работать самостоятельно, в автономном режиме, при этом преподаватель может контролировать их действия. В состав программного комплекса SANAKO Study 1200 также входит модуль Examination Module - модуль создания и управления тестами для проверки конкретных навыков и способностей учащегося. Гибкость данного модуля позволяет преподавателям легко варьировать типы вопросов в тесте и редактировать существующие тесты.

Также в состав программного комплекса SANAKO Study 1200 также входит модуль обратной связи, с помощью которых можно в процессе занятия провести экспресс-опрос аудитории без подготовки большого теста, а также узнать мнение аудитории по какой-либо теме.

Каждый компьютер лингафонного класса имеет широкополосный доступ к сети Интернет, лицензионное программное обеспечение. Все универсальные лингафонно-программные комплексы подключены к корпоративной компьютерной сети КФУ и находятся в едином домене.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "БиблиоРоссика", доступ к которой предоставлен студентам. В ЭБС "БиблиоРоссика" представлены коллекции актуальной научной и учебной литературы по гуманитарным наукам, включающие в себя публикации ведущих российских издательств гуманитарной литературы, издания на английском языке ведущих американских и европейских издательств, а также редкие и малотиражные издания российских региональных вузов. ЭБС "БиблиоРоссика" обеспечивает широкий законный доступ к необходимым для образовательного процесса изданиям с использованием инновационных технологий и соответствует всем требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего профессионального образования (ФГОС ВПО) нового поколения.

Средства телекоммуникации (электронная почта, выход в Интернет)

2. Сканер
3. Принтер
4. Копировальный аппарат
5. Ноутбук

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВПО и учебным планом по направлению 44.04.01 "Педагогическое образование" и магистерской программе Мультилингвальные технологии раннего развития детей .

Автор(ы):

Фатхуллова К.С. \_\_\_\_\_

"\_\_" \_\_\_\_\_ 201\_\_ г.

Рецензент(ы):

Денмухаметова Э.Н. \_\_\_\_\_

"\_\_" \_\_\_\_\_ 201\_\_ г.